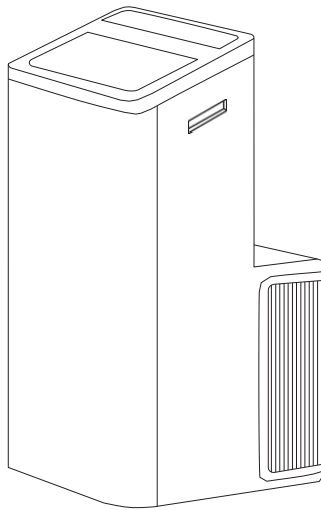


INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

MOBILE RAUMKLIMAAANLAGE



- ※ Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!
- ※ Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

Warnung.....	1
Sicherheitshinweise.....	2
Beschreibung der Teile.....	5
Bedienfeld.....	6
Bedienung.....	8
Zubehör.....	9
Hinweis zur Installation.....	10
Installation.....	12
Wartung.....	17
Fehlerbehebung.....	18
Wartungshinweis.....	19

Hinweis: Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Ihr Klimagerät kann geringfügig davon abweichen. Es gilt die tatsächliche Form. Änderungen ohne vorherige Ankündigung zur zukünftigen Verbesserung vorbehalten.

WARNUNG

WARNUNG: Diese Klimaanlage verwendet das brennbare Kältemittel R290.

Hinweise: Eine Klimaanlage mit dem Kältemittel R290 kann bei unsachgemäßer Behandlung schwere Schäden am menschlichen Körper oder an Gegenständen in der Umgebung verursachen.

- Der Raum für die Installation, Verwendung, Reparatur und Lagerung dieser Klimaanlage muss den folgenden Angaben entsprechen:

Kältemittelgehalt	Raumfläche	Kältemittelgehalt	Raumfläche
$m \leq 152g$	$\geq 4m^2$	$185 < m \leq 250g$	$\geq 12m^2$
$152 < m \leq 185g$	$\geq 9m^2$	$250 < m \leq 304g$	$\geq 15m^2$

Ich verwende keine Methoden, um das Abtauen zu beschleunigen oder vereiste Teile zu reinigen, außer den die vom Hersteller ausdrücklich empfohlenen.

Ich durchbohre oder verbrenne die Klimaanlage nicht und überprüfe die Kältemittelleitung auf Beschädigungen.

Die Klimaanlage sollte in einem Raum ohne dauerhafte Feuerquelle, z. B. offene Flamme, brennendes Gasgerät, funktionierende elektrische Heizung usw., gelagert werden.

s Beachten Sie, dass das Kältemittel geschmacksneutral sein kann. Die Lagerung der Klimaanlage sollte so erfolgen, dass mechanische Schäden durch Unfälle vermieden werden. Die Wartung oder Reparatur von Klimaanlagen, die mit dem Kältemittel R290 betrieben werden, muss nach einer Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um das Risiko von Zwischenfällen zu minimieren.

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation, Verwendung und Wartung sorgfältig durch.

Symbol	Hinweis	Erklärung
	WARNUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr. (Für Klimaanlagen mit CE-Kennzeichnung und CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40+A1:2016)
		Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein Material mit geringer Brenngeschwindigkeit verwendet. (Nur für Klimaanlagen mit CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40:2018)
		Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein Material mit geringer Brenngeschwindigkeit verwendet. (Für Wechselstromgeräte mit CB-Kennzeichnung und CE-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40:2022 und EN IEC 60335-240:2024)
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät von einem Servicetechniker gemäß der Installationsanleitung behandelt werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Informationen wie die Bedienungsanleitung oder die Installationsanleitung verfügbar sind.

Sicherheitsvorkehrungen

Eine unsachgemäße Installation oder Bedienung aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden an Personen, Eigentum usw. führen. Die Schwere wird anhand der folgenden Angaben klassifiziert:

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Tod oder schweren Verletzungen hin.

⚠ VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Sachschäden hin.

⚠ WARNUNG

- 6 Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden. (Nur für das AC-Gerät mit CE-Kennzeichnung)
- 6 Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

(Ausgenommen Klimaanlage mit CE-Kennzeichnung) Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

- Die Klimaanlage muss geerdet sein. Eine unvollständige Erdung kann zu Stromschlägen führen.
- b Verbinden Sie das Erdungskabel nicht mit der Gasleitung, der Wasserleitung, dem Blitzableiter oder dem Erdungskabel des Telefons.
- e Nach der Installation muss eine Erdschlussprüfung durch Elektrifizierung durchgeführt werden.

Sicherheitsvorkehrungen

- ! Um mögliche Stromschläge zu vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter mit Nennleistung installiert werden.
- ! Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, an denen brennbare Gase oder Flüssigkeiten vorhanden sind. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- ! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte aufgedruckt, z. B.: AC 250 V/5 A.
- ! Stecken Sie keine Hände oder Gegenstände in die Luftein- oder auslässe.
- ! Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Berühren Sie nicht die schwenkbaren Windfahnen. Dies kann Ihre Finger befeuchten und die Antriebsteile der Windfahnen beschädigen.
- ! Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren. Sie könnten sich verletzen oder weitere Fehlfunktionen verursachen.
- ! Bei Gewitter schalten Sie bitte den Hauptstromschalter aus, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- ! Verwenden Sie keine flüssigen oder ätzenden Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts und spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten darauf, da dies die Kunststoffteile beschädigen und sogar zu einem Stromschlag führen kann.
- ! Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder Waschküchen.
Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder wenn Sie barfuß sind.
Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- ! Entfernen Sie keine Teile des Geräts, es sei denn, Sie wurden von einem autorisierten Techniker dazu aufgefordert werden.
- ! Bewegen Sie das Gerät nicht, es sei denn, die Stromversorgung wurde unterbrochen und das Netzkabel ist an der Biege- und Wickelsäule befestigt.
- ! Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder einer lockeren Steckdose.
- ! An ein Gerät angeschlossene Leitungen dürfen keine Zündquelle enthalten.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen führen.

1. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose gesteckt werden.
2. Verwenden Sie für dieses Gerät keine Verlängerungskabel oder Steckeradapter.

⚠️ VORSICHT

- Richten Sie die kalte Luft nicht über einen längeren Zeitraum auf den Körper. Dies kann zu einer Verschlechterung Ihres körperlichen Befindens und zu Gesundheitsproblemen führen.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder Luftauslass, da dies die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigt und sogar zum Ausfall des Systems führen kann.
- Schließen Sie Fenster und Türen, da sonst die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigt wird.
- Wenn der Luftfilter sehr verschmutzt ist, wird die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigt. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.

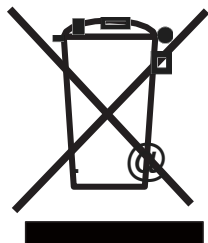
WEEE-Warnung

Bedeutung des durchgestrichenen Mülleimers mit Rädern: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie separate Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn

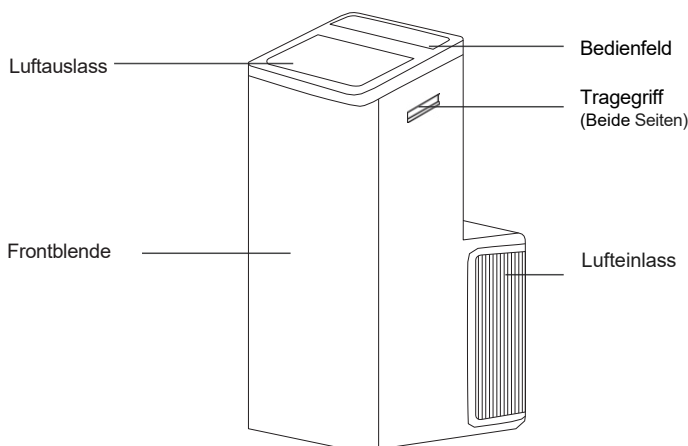
Elektrogeräte werden entsorgt in

Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schaden kann. Beim Austausch alter Geräte gegen neue ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr altes Gerät zumindest kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

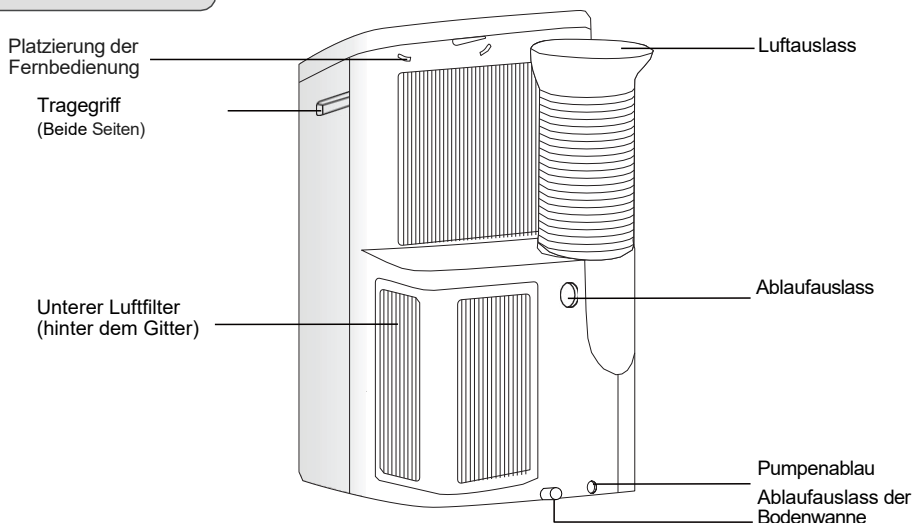


Teile Beschreibung

VORDERANSICHT



RÜCKANSICHT

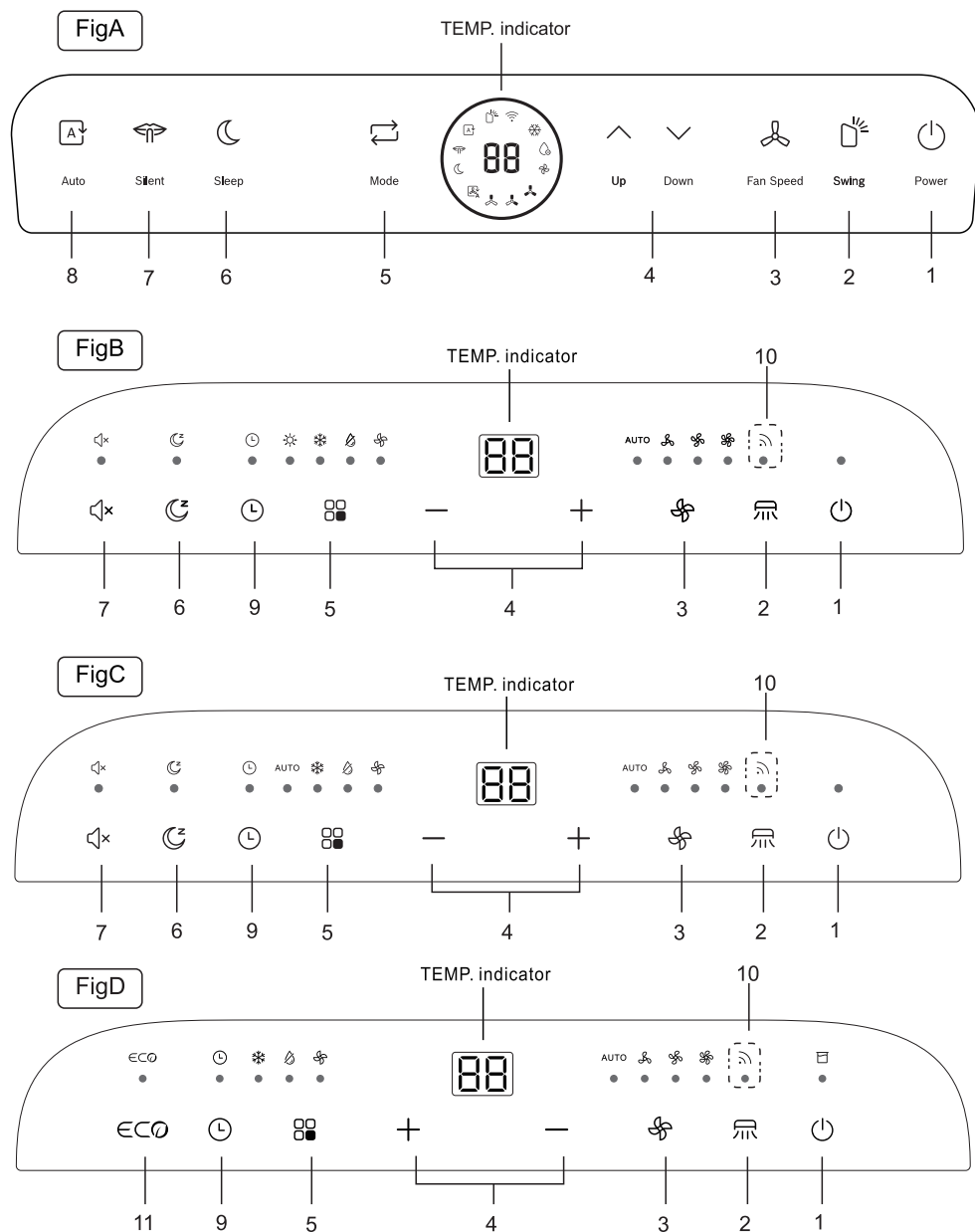


HINWEIS:

- Die Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können in Text und Abbildungen geringfügig von den Werbeinformationen und dem tatsächlichen Gerät abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich gekaufte Gerät. Vielen Dank.
- Der Betriebstemperaturbereich der Klimaanlage beträgt 16–35 °C (60–95 °F) im Kühlmodus und 5–27 °C (41–80 °F) im Heizmodus.

Systemsteuerung

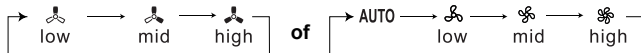
Es gibt vier Arten von Bedienfeldern: Abb. A, Abb. B, Abb. C und Abb. D. Die tatsächliche Form ist maßgebend.



Systemsteuerung

Funktionstasten

1. **Taste** — Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten oder zu stoppen.
2. / **Taste** — Drücken Sie diese Taste, um die Lampe der Schwenkfunktion einzuschalten.
3. / **Taste** — Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit wie folgt auszuwählen:



Die Kontrollleuchte für die Lüftergeschwindigkeit leuchtet bei den verschiedenen Lüftergeschwindigkeiten auf.

4. **Taste** —
 - a. Jedes Mal, wenn Sie die Taste () oder () drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 °C (19) erhöht oder verringert. Die eingestellte Temperatur reicht von 16 °C (609) bis 32 °C (90a).
 - b. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten () und () (3 Sekunden) wechselt die Anzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.

5. **Taste** — Durch Drücken dieser Taste können Sie den Betriebsmodus wie folgt auswählen:



Die Modusanzeige leuchtet in den verschiedenen Modi.

6. **Taste** — Drücken Sie diese Taste, um den Schlafmodus zu aktivieren. Nach 8 Stunden Dauerbetrieb verlässt das Gerät diesen Modus und kehrt zum vorherigen Status zurück.
Hinweis: Die SLEEP-Modus kann im Ventilator- und Trocknungsmodus nicht aktiviert werden.
7. **Taste** — In diesem Modus arbeitet das Gerät mit der geringsten Geräuschkentwicklung, während die Kühlleistung automatisch an die ausgewählte Temperatur und die Umgebungsbedingungen angepasst und geregelt wird.
Taste — werden automatisch angepasst und reguliert, basierend auf der gewählten Temperatur und den Umgebungsbedingungen. wird das Geräusch des Geräts weiter reduziert. Drücken Sie die Taste, um diese Funktion zu aktivieren.
8. **Taste** — Drücken Sie diese Taste. Das Gerät wählt automatisch die beste Lüftergeschwindigkeit aus.
9. **Taste** — basierend auf der gewählten Temperatur und den Umgebungsbedingungen
 - a. Drücken Sie die Taste () , die Anzeige des Timers leuchtet auf.
 - b. Drücken Sie die Taste / - oder / + , um die gewünschte Zeit auszuwählen.
 - c. Wenn Sie nach dem Einstellen der Zeit 5 Sekunden lang keine weitere Aktion ausführen, wird die Timerfunktion automatisch gestartet. Wenn Sie die Timertaste drücken und innerhalb von 5 Sekunden keine Aktion ausgeführt wird oder die eingestellte Zeit 0 ist, wird die Timerfunktion automatisch abgebrochen. Wenn Sie 5 Sekunden lang keine weitere Aktion ausführen, wird die Timerfunktion
 - d. Wenn die Timerfunktion gestartet wurde, zeigt das Gerät die verbleibende Zeit an, indem Sie einmal auf die Taste drücken.**Hinweis: Drücken Sie diese Taste, um den Timer auszuschalten, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Drücken Sie diese Taste, um den Timer einzuschalten, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.**

10. Wi-Fi-Funktion

Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN für die Kopplung zu aktivieren. Nachdem die WLAN-Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Anzeigeleuchte auf und der vorherige Angebotsstatus wird wiederhergestellt.

Hinweis: Ausführliche Anweisungen finden Sie im WLAN-Handbuch.

Wenn das Bedienfeld dieses Symbol nicht aufweist, ist die WLAN-Funktion nicht verfügbar.

Operation

11. **ECO-Taste** – Drücken Sie diese Taste. Im Kühlmodus wechselt die Frequenzumrichter-Klimaanlage Klimaanlage in den ECO-Modus, der den geringsten Stromverbrauch hat, und verlässt diesen automatisch nach 8 Stunden.
- * Der ECO-Modus ist bei Klimaanlagen mit fester Frequenz nicht verfügbar.
 - * Durch das Umschalten des Modus oder das Ausschalten der Fernbedienung wird die ECO-Funktion automatisch deaktiviert. Hinweis: Der Stromverbrauch wird durch die Umgebungstemperatur, die Gebäudestruktur usw. beeinflusst. Bei hohen Umgebungstemperaturen oder großen Gebäuden sollten Sie den ECO-Modus mit Vorsicht verwenden.

EMP-Anzeige oder

Im Kühl- oder Heizmodus wird durch Drücken der Taste (v/-) oder (/+) die eingestellte Temperatur angezeigt und kann angepasst werden.

1. Im Auto-, Kühl- und Heizmodus zeigt die TEMP.-Anzeige die eingestellte Temperatur an.
2. Im Trocken- und Ventilatorbetrieb zeigt die Temperaturanzeige die Raumtemperatur an.

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden **Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlägen, Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.**

1. Der Stecker muss in eine **ordnungsgemäß installierte** und geerdete **Steckdose** gesteckt werden.
2. Verwenden Sie für dieses Gerät keine **Verlängerungskabel oder** Steckeradapter.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort und stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe einer Steckdose befindet.
2. Installieren Sie den flexiblen Abflussschlauch und den verstellbaren Fensterschiebesatz.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.

Heizmodus

(Geräte mit reiner Kühlfunktion verfügen über keine Heizfunktion)

1. Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis die Heizungsanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Tasten (v/-) und (/+), um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Kühlmodus

1. Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis die Kühlungsanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Tasten (v/-) und (/+), um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Trocknungsmodus

1. Drücken Sie wiederholt die Taste MODE, bis die Trocknungsanzeige aufleuchtet.
2. In diesem Betriebsmodus läuft der Lüfter mit einer festen Geschwindigkeit.
3. Schließen Sie Fenster und Türen, um ein optimales Entfeuchtungsergebnis zu erzielen. Hinweis:
4. Die eingestellte Temperatur und Lüftergeschwindigkeit können nicht geändert werden.

Lüftermodus

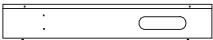
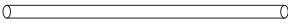
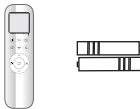
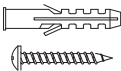
1. Drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis die Lüfteranzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Taste FAN, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Hinweis: Die eingestellte Temperatur kann nicht geändert werden.

Automatische Neustartfunktion

Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird, startet das Gerät nach Wiederherstellung der Stromversorgung im zuletzt verwendeten Modus/mit den zuletzt verwendeten Einstellungen neu. Der Kompressor startet nach 3 Minuten neu.

1. Einstellung: Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal auf die Sleep-Taste, der Summer ertönt 4 Mal.
2. Abbrechen: Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 10 Mal auf die Sleep-Taste, der Summer ertönt 2 Mal.

Teile	Bezeichnung der Teile	Anzahl
	Fenster-Schieber-Kit (#)	1 Stück
	Schrauben Typ A (#)	2 Stück
	Schrauben Typ B (#)	6 Stück
	Sicherungshalterung (#)	1 Stück
	Schaumstoffdichtung Typ A (selbstklebend) (#)	2 Stück
	Schaumstoffdichtung Typ B (nicht selbstklebend) (#)	1 Stück
	Adapter B (runde Öffnung) (#), Wandauslassadapter (#)	1 Stück
	Ablaufschlauch	1 Stück
	Fernbedienung und Batterie	1 Stück
	Expansionsschraubenhülse (#), Typ C Schrauben (#)	4 Stück / 4 Stück
HINWEIS: Optionale Teile (#), einige Modelle ohne.		

HINWEIS:

Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Ihr Klimagerät kann geringfügig davon abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgebend. Änderungen ohne vorherige Ankündigung zur zukünftigen Verbesserung vorbehalten.

Hinweise zur Luftklappe der mobilen Klimaanlage:

1. Bei Modellen mit automatischer Windabweisungsfunktion darf der Öffnungswinkel der Luftklappe bei Verwendung nicht kleiner sein als der automatisch kleinste Auslasswinkel.
2. Modelle ohne automatische Windausgleichsfunktion, minimaler Öffnungswinkel der Luftklappe: vom geschlossenen Zustand der Luftklappe aus 5 Gitterstäbe aufbrechen. Der Öffnungswinkel der Luftklappe darf bei Verwendung nicht kleiner sein als der minimale Öffnungswinkel.

Installationshinweis

Inspectie bij het uitpakken

- Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich (öffnen Sie Türen und Fenster) ohne Zündquellen. Hinweis: Das Bedienpersonal muss antistatische Schutzkleidung tragen.
- Vor dem Öffnen der Verpackung muss von einem Fachmann überprüft werden, ob Kältemittel austritt. Bei Feststellung eines Lecks darf die Installation der Klimaanlage nicht fortgesetzt werden.
- Die Brandschutzausrüstung und die Maßnahmen zur Verhinderung von elektrostatischer Aufladung müssen vor der Überprüfung vorbereitet werden. Überprüfen Sie anschließend die Kältemittelleitung auf Anzeichen von Kollisionen und auf einen einwandfreien Zustand.

Veiligheidsvoorschriften voor het installeren van airconditioners

- Die Brandschutzvorrichtung muss vor der Installation vorbereitet werden.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Installationsortes (öffnen Sie Türen und Fenster).
- Zündquellen, Rauchen und Telefonieren sind in Bereichen, in denen sich das Kältemittel R290 befindet, nicht gestattet.
- Bei der Installation von Klimaanlagen sind Maßnahmen zur Vermeidung von elektrostatischer Aufladung erforderlich,
- B. das Tragen von Kleidung und Handschuhen aus reiner Baumwolle.
- Halten Sie den Lecksucher während der Installation in betriebsbereitem Zustand.
- Wenn während der Installation ein Leck des Kältemittels R290 auftritt, müssen Sie sofort die Konzentration in der Innenraumumgebung messen, bis sie einen sicheren Wert erreicht hat. Wenn das Kältemittelleck die Leistung des Geräts beeinträchtigt, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Das Gerät muss zunächst vakuumiert und zur Bearbeitung an die Wartungsstation zurückgebracht werden.
- Halten Sie Elektrogeräte, Netzschalter, Stecker, Steckdosen, hohe Wärmequellen und hohe statische Aufladungen vom Bereich unterhalb der Seitenwände des Geräts fern.
- Das Gerät muss an einem für Installation und Wartung zugänglichen Ort aufgestellt werden, ohne Hindernisse, die die Luftein- oder -auslässe des Geräts blockieren könnten, und muss von Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Stoffen ferngehalten werden.

Installationshinweis

Anforderungen an die Einbaulage

- Vermeiden Sie Orte, an denen brennbare oder explosive Gase austreten können oder an denen stark aggressive Gase vorhanden sind.
- Vermeiden Sie Orte, die starken künstlichen elektrischen/magnetischen Feldern ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie Orte, die Lärm und Resonanz ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie extreme natürliche Bedingungen (z. B. starke Dunkelheit, starker Sandwind, direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen mit hohen Temperaturen)
- Vermeiden Sie Orte, die für Kinder zugänglich sind.
- Wählen Sie einen Ort, an dem Wartungs- und Reparaturarbeiten leicht durchgeführt werden können und der gut belüftet ist.

Inspektion der Installationsumgebung

- Überprüfen Sie das Typenschild des Geräts, um sicherzustellen, dass es sich um das Kältemittel R290 handelt.
- Überprüfen Sie die Bodenfläche des Raums. Der Raum darf nicht kleiner sein als der nutzbare Raum in den technischen Daten. Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort installiert werden.
- Überprüfen Sie die Umgebung des Aufstellungsortes: R290 darf nicht in einem geschlossenen Raum eines Gebäudes installiert werden.

ACHTUNG

Wenn die Emissionen des Geräts nicht den technischen Anforderungen der Norm IEC 61000-3-3 entsprechen, müssen Sie Folgendes beachten.

Achtung: Dieses Gerät darf nur an eine Stromversorgung mit einer Systemimpedanz von maximal $Z_{\max}$ angeschlossen werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Energieversorger, um Informationen zur Systemimpedanz zu erhalten.

Product Type	$Z_{\max}$
AM-09B5A4/QBR2-C1	0.371

Installation

Leitfaden für Kunden

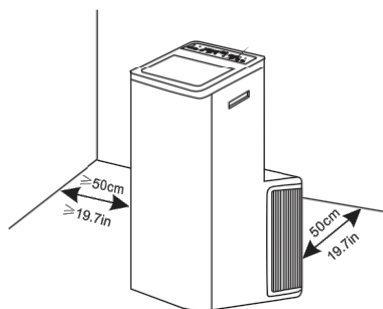
Der Kunde sollte über eine geeignete Stromversorgung verfügen, die mit den Angaben auf dem Typenschild des Klimageräts übereinstimmt.

Es muss eine spezielle und effiziente geerdete Steckdose verwendet werden, die zum Stecker der Klimaanlage passt.

Das Gerät sollte gemäß den nationalen Vorschriften für die Verkabelung installiert werden. Der Stecker sollte nach der Installation leicht zugänglich sein.

Wählen Sie einen geeigneten Standort

1. Installieren Sie die mobile Klimaanlage an einem ebenen und geräumigen Ort, an dem die Luftauslässe nicht behindert werden. Unebener Boden kann zusätzliche Geräusche oder Vibrationen verursachen oder zu Schäden am Gerät führen.
2. Decken Sie die Einlässe, Auslässe oder den Fernsignalempfänger des Geräts nicht ab, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
3. Es sollte ein Mindestabstand zu Wänden oder anderen Hindernissen eingehalten werden, wie in der Abbildung rechts dargestellt.

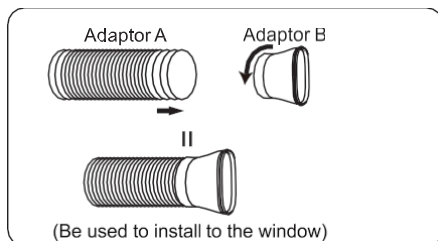


WVofe: 1. Die Klimaanlage darf nicht in der Waschküche verwendet werden. 2. Der Stecker muss nach der Aufstellung des Geräts zugänglich sein.

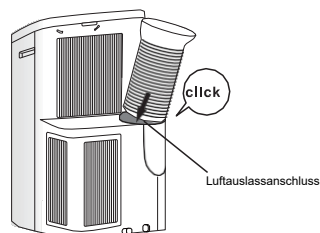
Anleitung zur Kanalmontage

- Im Kühl-, Heiz- und Trocknungsmodus muss der Abluftkanal installiert werden, während im Ventilatormodus kein Abluftkanal erforderlich ist.
- Je nach Bedarf kann der Abluftkanal leicht zusammengedrückt und gespannt werden, darf jedoch nicht willkürlich gedehnt und gebogen werden.
- Der Abluftkanal kann mit Fenstern verbunden oder in die Wand eingebaut werden.
- Je nach den tatsächlichen Erfordernissen können Sie die Installation mit Zubehörteilen des Geräts vornehmen.

1. Installieren Sie den Adapter A und den Adapter B am Abluftkanal.
2. Verbinden Sie den Abluftkanal mit dem Luftauslassanschluss auf der Rückseite des Geräts. Drücken Sie den Abluftkanal nach unten, bis Sie ein Klicken hören, um die Installation abzuschließen.

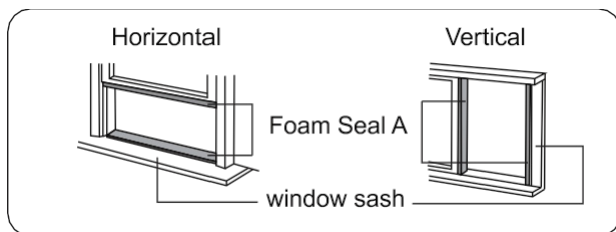


Schritt 1

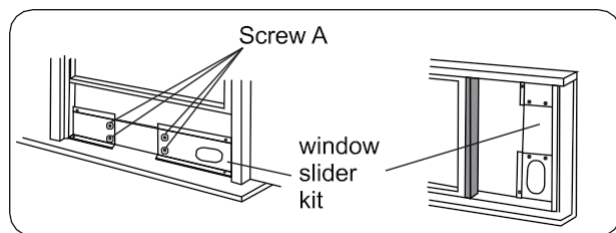


Schritt 2

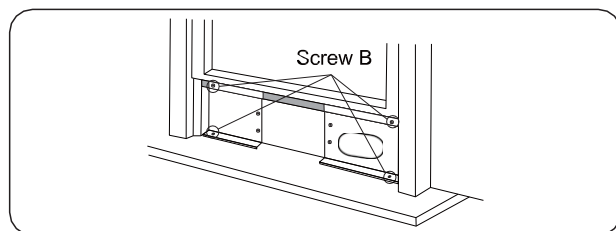
Installieren Sie das Fenster-Schiebe-Kit



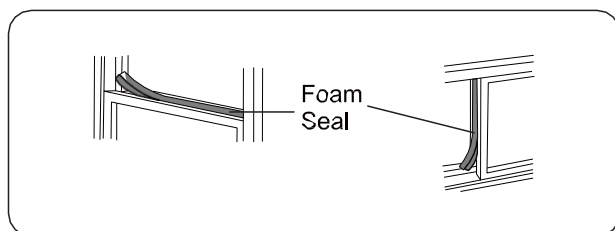
1. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (selbstklebend) auf die richtige Länge zu und befestigen Sie sie am Fensterflügel.



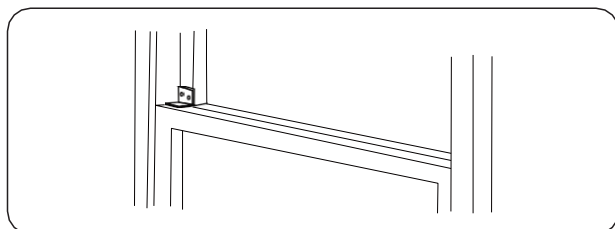
2. Befestigen Sie das Fenster-Schiebeset am Fensterflügel. Passen Sie die Länge des Fenster-Schiebesets an: Lösen Sie die Schraube A, um die Länge des Fenster-Schiebesets anzupassen, und ziehen Sie die Schraube wieder fest, wenn die Länge passt. Hinweis: Die Länge des Fenster-Schiebesets beträgt 47 cm bis 130 cm.



3. Senken Sie das Fenster vorsichtig ab. Befestigen Sie die Lüftungsplatte mit 4 Schrauben vom Typ B und einer zusätzlichen Schraube für jede Verlängerung.



3. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung B (nicht klebend) auf die Fensterbreite zu. Stecken Sie die Schaumstoffdichtung B zwischen das Glas und das Fenster, um zu verhindern, dass Luft und Insekten in den Raum gelangen.



3. Befestigen Sie die Sicherheitshalterung mit einer Schraube vom Typ B wie abgebildet.

Installieren Sie den Abluftkanal im Fenster.

Entfernen Sie das Gerät mit dem gepackten Abluftkanal neben dem Fenster und verbinden Sie dann den Adapter B (flache Öffnung) des Abluftkanals mit dem Fenster. (Abb. E)

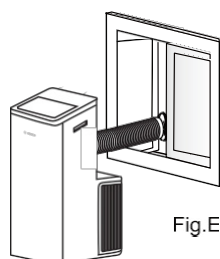
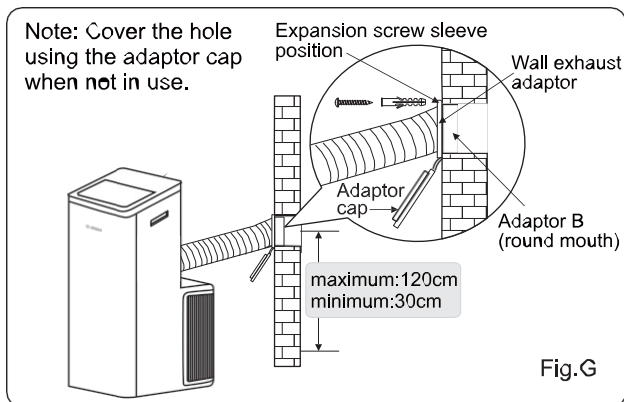


Fig.E

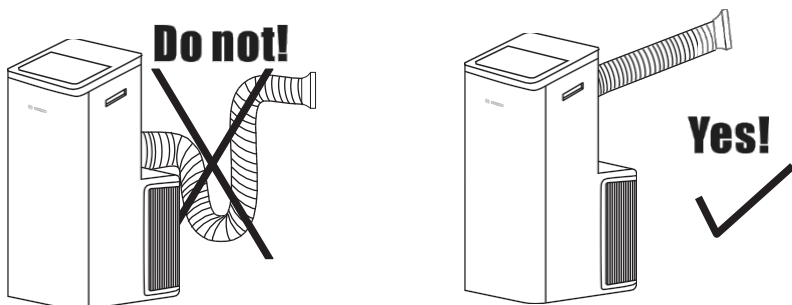
Installation

Installieren Sie den Abluftschlauch in der Wand.

1. Bereiten Sie eine Öffnung in der Wand vor. Befestigen Sie den Wandabluftadapter mit 4 Dübeln und Schrauben vom Typ C an der Wand und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.
2. Verbinden Sie den Abluftkanal mit dem Wandabluftadapter. (Abb. G)



Hinweis: 1. Der Kanal kann auf mindestens 270 mm komprimiert und auf maximal 1500 mm verlängert werden. Es ist besser, die Kanallänge auf ein Minimum zu beschränken. 2. Übermäßiges Dehnen oder Biegen des Kanals beeinträchtigt die Kühlleistung. (siehe folgende Abbildung)



Ohne Installation

Wenn das Gerät nicht über das Fenster-Schiebeset und die Wandabluft verfügt und der Adapter B wie in Abb. H dargestellt ist, können Sie das Fenster leicht öffnen und wie in Abb. I gezeigt positionieren.

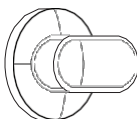
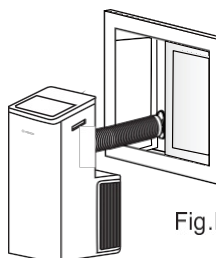
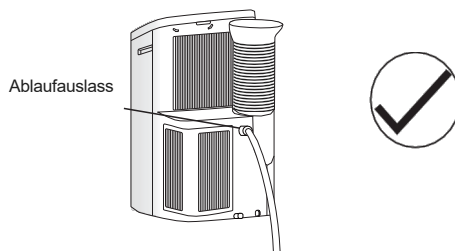


Abb. H



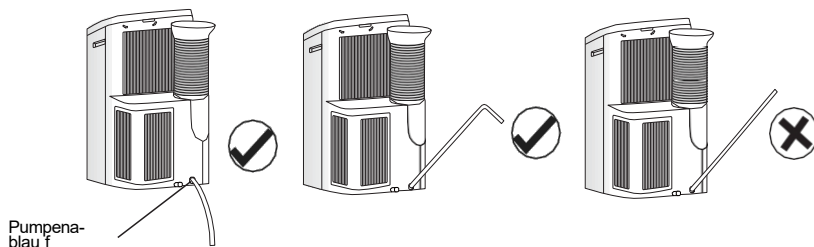
Wasserablauf

- * Entfernen Sie im Entfeuchtungsmodus die obere Ablassschraube an der Rückseite des Geräts. Befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Abfluss oder einen anderen Ablaufbereich.



- * Wenn das von Ihnen gekaufte Gerät über einen Pumpenablauf verfügt, wie unten abgebildet, gehen Sie bitte wie folgt vor: Entfernen Sie die Pumpenablassschraube von der Rückseite des Geräts und befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Öffnung. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Abfluss oder einen anderen Ablaufbereich.

*
*



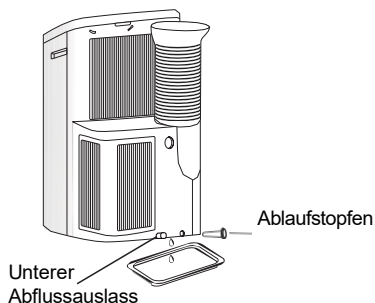
Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt und keine Undichtigkeiten aufweist. Richten Sie den Schlauch in Richtung Abfluss und achten Sie darauf, dass er keine Knicke aufweist, die den Wasserfluss behindern könnten. Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Abfluss und achten Sie darauf, dass das Ende des Schlauchs nach unten zeigt, damit das Wasser ungehindert abfließen kann. Lassen Sie es niemals nach oben zeigen.

Wenn der Wasserstand in der unteren Schale einen vorgegebenen Stand erreicht, zeigt das digitale Display „P1“ an (bei einigen Modellen wird „FL“ angezeigt) und die Kontrollleuchte „EN“ leuchtet auf.

Bringen Sie das Gerät vorsichtig zu einem Abfluss, entfernen Sie die untere Ablassschraube und lassen Sie das Wasser ablaufen. Oder fangen Sie die aus dem Abfluss tropfenden Wassertropfen aus dem Abfluss fließen.

Setzen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie das Maschine neu, bis das Symbol „P1“ oder „FL“ verschwindet. Wenn der Fehler Wiederholt sich, rufen Sie den Kundendienst.

HINWEIS: Achten Sie darauf, den unteren Abflusstecker wieder anzubringen vor der Verwendung des Geräts wieder einzusetzen.



WARNUNG

Vor der Reinigung der Klimaanlage muss diese ausgeschaltet und der Strom für mehr als 5 Minuten unterbrochen werden, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie keine Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Chemikalien oder flüssige Insektizide auf der Klimaanlage, da diese Substanzen zum Abblättern der Farbe, zu Rissen oder Verformungen der Kunststoffteile führen können.

Versuchen Sie niemals, das Gerät zu reinigen, indem Sie Wasser direkt auf die Oberflächen gießen, da dies zu einer Beschädigung der elektrischen Komponenten und der Isolierung der Kabel führen kann.

Reinigen Sie das Gerät

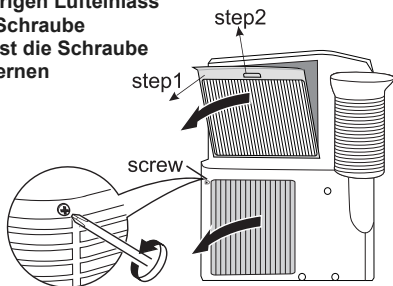
Wenn das Gerät verschmutzt ist, reinigen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch und lauwarmem Wasser unter 40 °C



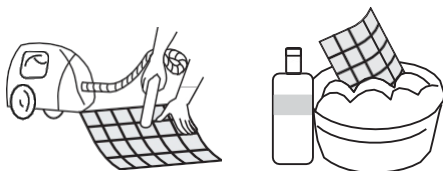
Reinigen Sie den Luftfilter

- Entfernen Sie den Luftfilter. Entfernen Sie den oberen Luftfilter und den unteren Luftfilter.

Hinweis: Bei einem niedrigen Lufteinlass mit Schraube zuerst die Schraube entfernen



- Reinigen Sie den Luftfilter. Verwenden Sie einen Staubsauger oder Wasser, um den Filter zu spülen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist (z. B. mit fettigen Verschmutzungen), reinigen Sie ihn mit warmem Wasser (unter 40 °C) und einem milden Reinigungsmittel und lassen Sie ihn anschließend im Schatten an der Luft trocknen.

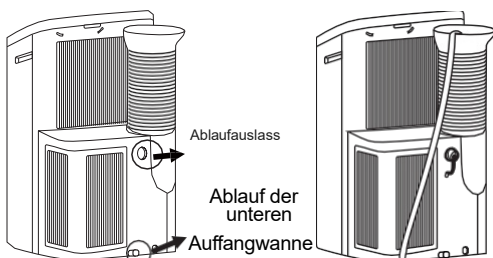


- Setzen Sie den getrockneten Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Setzen Sie die Filterkappe wieder auf.

Lagerung und Wartung am Ende der Saison:

Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzt wird:

- Entleeren Sie den Wassersammeltank vollständig und lassen Sie die Ablasskappe und den Gummistopfen über einen längeren Zeitraum entfernt, damit eventuelle Rückstände austreten können. Sobald der Behälter vollständig entleert ist und kein Wasser mehr austritt, setzen Sie den Gummistopfen und die Kappe wieder ein.
- Entfernen und reinigen Sie den Filter, lassen Sie ihn vollständig trocknen und setzen Sie ihn dann wieder ein.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel aufzurollen und über dem Boden zu lagern, um zu verhindern, dass es gequetscht oder geknickt wird und dadurch beschädigt wird.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung (falls zutreffend).
- Lagern Sie die Klimaanlage an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen und übermäßigem Staub.



Bevor Sie die Klimaanlage wieder verwenden:

- Vergewissern Sie sich, dass der Filter und die Ablaufkappe richtig sitzen.
- Überprüfen Sie das Kabel auf guten Zustand, ohne Risse oder Beschädigungen.
- Legen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein.
- Installieren Sie die Klimaanlage gemäß der Installationsanleitung.

Fehlerbehebung

Um die Kosten für einen Kundendienstbesuch zu sparen, probieren Sie bitte die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie Ihr Problem ohne fremde Hilfe lösen können.

Klimaanlage funktioniert nicht	
Ursachen	Lösungen
• Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet. • Stromausfall. • Die Sicherung ist durchgebrannt. • Die eingestellte Zeit bis zum Start wird nicht erreicht.	■ Schalten Sie die Stromversorgung ein. ■ Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. ■ Lassen Sie die Sicherung von einem Fachmann austauschen. ■ Warten Sie oder setzen Sie die ursprüngliche
Das Gerät startet nicht, wenn die Taste ON/OFF gedrückt wird	
Ursachen	Lösungen
• Es sind noch keine vier Minuten seit dem Ausschalten vergangen. • Die Raumtemperatur ist im Kühlmodus niedriger als die eingestellte Temperatur oder im Heizmodus höher als die eingestellte Temperatur.	■ Warten Sie vier Minuten. ■ Setzen Sie die eingestellte Temperatur zurück.
Der Wind bläst, aber die Kühl-/Heizwirkung ist schlecht	
Ursachen	Lösungen
• Der Luftfilter ist durch Staub verstopft. • Der Lufteinlass oder -auslass des Geräts ist verstopft. • Schalten Sie die Klimaanlage in sehr heißen Räumen ein. • Die Kühlleistung ist unzureichend. • Die Türen oder Fenster sind geöffnet.	■ Stellen Sie eine angemessene Temperatur ein, die eingestellte Temperatur sollte niedriger sein als die Umgebungstemperatur. ■ Reinigen Sie den Luftfilter. ■ Entfernen Sie das Hindernis. ■ Warten Sie etwas länger, damit die gespeicherte Wärme aus Wänden, Decken, Böden und Möbeln entweichen kann. ■ Bestätigen Sie die erforderliche Kühl-/Heizleistung erneut mit Ihrem Händler. ■ Schließen Sie Türen und Fenster.
Geräusche oder Vibrationen	
Ursachen	Lösungen
• Der Boden ist nicht eben oder nicht flach genug.	■ Stellen Sie das Gerät nach Möglichkeit auf einen ebenen, flachen Untergrund..

Wartungshinweis

⚠ WARNUNG

Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten oder Entsorgung bitte an autorisierte Servicezentren. Wartungsarbeiten durch unqualifizierte Personen können Gefahren verursachen. Versorgen Sie die Klimaanlage mit dem Kältemittel R290 und warten Sie die Klimaanlage streng nach den Vorgaben des Herstellers. Dieses Kapitel befasst sich hauptsächlich mit besonderen Wartungsanforderungen für Geräte mit dem Kältemittel R290. Bitten Sie den Reparatordienst, das technische Handbuch für den Kundendienst zu lesen, um detaillierte Informationen zu erhalten.

Qualifikationsanforderungen für Wartungspersonal

1. Für Geräte mit brennbaren Kältemitteln ist zusätzlich zu den üblichen Reparaturverfahren für Kälteanlagen eine spezielle Schulung erforderlich. In vielen Ländern wird diese Schulung von nationalen Ausbildungsorganisationen durchgeführt, die für die Vermittlung der einschlägigen nationalen Kompetenzstandards, die möglicherweise gesetzlich festgelegt sind, akkreditiert sind. Die erworbene Kompetenz sollte durch ein Zertifikat dokumentiert werden.
1. Die Wartung und Reparatur der Klimaanlage muss gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Wenn andere Fachleute zur Wartung und Reparatur der Anlage hinzugezogen werden müssen, sollte dies unter der Aufsicht von Personen erfolgen, die über die erforderliche Qualifikation zur Reparatur von Klimaanlage mit brennbaren Kältemitteln verfügen.

Inspectie van de locatie

Vor der Wartung von Geräten mit dem Kältemittel R290 muss eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Brandgefahr minimiert ist. Überprüfen Sie, ob der Raum gut belüftet ist und ob die Antistatik- und Brandschutzausrüstung einwandfrei funktioniert. Beachten Sie bei der Wartung des Kühlsystems die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

Werkprocedures

1. Allgemeiner Arbeitsbereich:
Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in diesem Bereich arbeiten, müssen über die Art der durchgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle brennbarer Materialien sicher sind.
2. Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel:
Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich potenziell giftiger oder brennbarer Atmosphären bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für alle verwendeten Kältemittel geeignet sind, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher sind.
3. Vorhandensein eines Feuerlöschers:
Wenn an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte griffbereit sein. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Befüllungsbereichs bereit.

Wartungshinweis

4. Keine Zündquellen: Personen, die Arbeiten an einem Kältesystem durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens von Zigaretten, sollten ausreichend weit von der Stelle entfernt gehalten werden, an der die Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung erfolgt, da dabei Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Geräte herum zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Brandgefahren oder Zündrisiken bestehen. Es sind „Rauchen verboten“-Schilder anzubringen.
5. Belüfteter Bereich (Tür und Fenster öffnen): Stellen Sie sicher, dass der Bereich offen oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Heiße Arbeiten durchführen. Während der Dauer der Arbeiten muss eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abführen.
6. Überprüfung der Kälteanlage:
Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Serviceanweisungen des Herstellers sind stets zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Bei Anlagen, die mit brennbaren Kältemitteln betrieben werden, sind folgende Überprüfungen durchzuführen:
 - Die Füllmenge entspricht der Größe des Raums, in dem die Teile, die das Kältemittel enthalten, installiert sind.
 - Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft.
 - Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
 - Kältemittelteilungen oder -komponenten sind so zu installieren, dass sie keinen Substanzen ausgesetzt sind, die zu Korrosion an kältemittelhaltigen Komponenten führen können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder angemessen gegen Korrosion geschützt sind.
7. Überprüfung elektrischer Geräte: Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten umfasst erste Sicherheitsüberprüfungen und Verfahren zur Inspektion der Komponenten. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf der Stromkreis erst dann wieder an die Stromversorgung angeschlossen werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, muss der Betrieb jedoch fortgesetzt werden, ist eine angemessene vorübergehende Lösung zu finden. Dies ist dem Eigentümer der Anlage zu melden, damit alle Beteiligten informiert sind.
Die ersten Sicherheitsüberprüfungen umfassen:
 - Die Kondensatoren müssen entladen werden: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um Funkenbildung zu vermeiden.
 - Dass während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder der Spülung des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen.
 - Die Erdung muss durchgehend gewährleistet sein.

Wartungshinweis

Kabelinspektion

Überprüfen Sie das Kabel auf Verschleiß, Korrosion, Überspannung, Vibrationen und überprüfen Sie, ob scharfe Kanten und andere nachteilige Einflüsse in der Umgebung vorhanden sind. Bei der Inspektion sollten die Auswirkungen der Alterung oder der kontinuierlichen Vibrationen des Kompressors und des Lüfters berücksichtigt werden.

Leckageprüfung von R290-Kältemittel)

Hinweis: Überprüfen Sie das Kältemittel auf Leckagen in einer Umgebung, in der keine potenzielle Zündquelle vorhanden ist. Es dürfen keine Halogensonden (oder andere Detektoren, die eine offene Flamme verwenden) verwendet werden.

Leckageerkennungsmethode:

Für Systeme mit dem Kältemittel R290 ist ein elektronisches Lecksuchgerät erhältlich, um Lecks zu erkennen. Die Lecksuche sollte nicht in einer Umgebung mit Kältemittel durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass das Lecksuchgerät keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das gemessene Kältemittel geeignet ist. Das Lecksuchgerät muss auf die minimale zündfähige Kraftstoffkonzentration (Prozentanteil) des Kältemittels eingestellt werden. Kalibrieren und justieren Sie es auf die richtige Gaskonzentration (nicht mehr als 25 %) mit dem verwendeten Kältemittel.

Die zur Lecksuche verwendete Flüssigkeit ist für die meisten Kältemittel geeignet. Verwenden Sie jedoch keine chlorhaltigen Lösungsmittel, um eine Reaktion zwischen Chlor und Kältemitteln sowie die Korrosion von Kupferrohren zu vermeiden.

Als u een lek vermoedt, verwijder dan alle vuur uit de omgeving of doof het vuur.

Wenn Sie ein Leck vermuten, entfernen Sie alle Feuerquellen aus dem Bereich oder löschen Sie das Feuer.

Wenn die undichte Stelle geschweißt werden muss, müssen alle Kältemittel zurückgewonnen oder alle Kältemittel von der undichten Stelle isoliert werden (mithilfe eines Absperrventils). Vor und während des Schweißens muss das gesamte System mit OFN gereinigt werden.

Entsorgung und Vakuumpumpen

1. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Auslasses der Vakuumpumpe keine Zündquelle befindet und dass die Belüftung gut ist.
2. Die Wartung und andere Arbeiten am Kühlkreislauf sollten gemäß dem allgemeinen Verfahren durchgeführt werden, wobei jedoch die folgenden bewährten Verfahren, bei denen die Entflammbarkeit bereits berücksichtigt wurde, von entscheidender Bedeutung sind. Sie sollten die folgenden Verfahren befolgen:
 - Entfernen Sie das Kältemittel.
 - Dekontaminieren Sie die Rohrleitung mit Inertgasen.
 - Evakuierung.
 - Dekontaminieren Sie die Rohrleitung erneut mit Inertgasen.
 - Schneiden oder schweißen Sie die Rohrleitung.
3. Das Kältemittel sollte in den entsprechenden Vorratsbehälter zurückgeführt werden. Das System sollte zur Sicherheit mit sauerstofffreiem Stickstoff durchgeblasen werden. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Dieser Vorgang darf nicht mit Druckluft oder Sauerstoff durchgeführt werden.

Wartungshinweis

4. Durch einen Blasvorgang wird das System mit anaerobem Stickstoff befüllt, um den Arbeitsdruck unter Vakuumbedingungen zu erreichen. Anschließend wird der sauerstofffreie Stickstoff in die Atmosphäre abgelassen und das System schließlich evakuiert. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis alle Kältemittel aus dem System entfernt sind. Nach der letzten Befüllung mit anaerobem Stickstoff wird das Gas in den atmosphärischen Druck abgelassen, woraufhin das System geschweißt werden kann. Dieser Vorgang ist für das Schweißen der Rohrleitung erforderlich.

Procedures voor het vullen van koelmiddelen

Als Ergänzung zum allgemeinen Verfahren müssen die folgenden Anforderungen hinzugefügt werden:

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung einer Kältemittel-Füllvorrichtung keine Verunreinigungen zwischen verschiedenen Kältemitteln auftreten. Die Rohrleitung zum Befüllen mit Kältemitteln sollte so kurz wie möglich sein, um die darin verbleibenden Kältemittelrückstände zu reduzieren.
- Lagertanks sollten senkrecht stehen bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdungsmaßnahmen bereits getroffen wurden, bevor das Kühlsystem mit Kältemitteln befüllt wird.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs (oder wenn dieser noch nicht abgeschlossen ist) kennzeichnen Sie die Markierung am System.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Kältemittel nicht überladen.

Schroot en terugwinning

Verschrottung

Vor diesem Vorgang muss das technische Personal mit dem Gerät und all seinen Funktionen gründlich vertraut sein und eine empfohlene Vorgehensweise für die sichere Rückgewinnung des Kältemittels festlegen. Für das Recycling des Kältemittels müssen vor dem Betrieb die Kältemittel- und Ölproben analysiert werden. Stellen Sie vor dem Test die erforderliche Stromversorgung sicher.

1. Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
2. Trennen Sie die Stromversorgung.
2. Bevor Sie diesen Vorgang durchführen, müssen Sie Folgendes sicherstellen:
 - Falls erforderlich, sollte der Betrieb der mechanischen Ausrüstung den Betrieb des Kältemittel tanks erleichtern.
 - Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind wirksam und können korrekt verwendet werden.
 - Der gesamte Rückgewinnungsprozess sollte unter Anleitung von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
 - Die Rückgewinnung von Geräten und Lagertanks muss den einschlägigen nationalen Normen entsprechen.
3. Wenn möglich, sollte das Kühlsystem vakuumiert werden.
4. Wenn der Vakuumzustand nicht erreicht werden kann, sollten Sie das Kältemittel an mehreren Stellen aus jedem Teil des Systems absaugen.
5. Vor Beginn der Rückgewinnung sollten Sie sicherstellen, dass die Kapazität des Speichertanks ausreichend ist.
6. Starten und betreiben Sie die Rückgewinnungsanlage gemäß den Anweisungen des Herstellers. Füllen Sie den Tank nicht bis zu seiner vollen Kapazität (das Flüssigkeitsinjektionsvolumen darf 80 % des Tankvolumens nicht überschreiten).
7. Auch wenn die Dauer kurz ist, darf der maximale Arbeitsdruck des Tanks nicht überschritten werden.
8. Nach Abschluss der Tankbefüllung und Beendigung des Betriebsvorgangs sollten Sie sicherstellen, dass die Tanks und Geräte schnell entfernt werden und alle Absperrventile in den Geräten geschlossen sind.
9. Die zurückgewonnenen Kältemittel dürfen vor der Reinigung und Prüfung nicht in ein anderes System eingespeist werden.

Wartungsmeldung

1. Füllen Sie den Tank nicht bis zu seiner vollen Kapazität (das Flüssigkeitsinjektionsvolumen darf 80 % des Tankvolumens nicht überschreiten).
2. Auch wenn die Dauer kurz ist, darf der maximale Arbeitsdruck des Tanks nicht überschritten werden.
3. Nach dem Befüllen des Tanks und Beenden des Vorgangs müssen Sie sicherstellen, dass die Tanks und Geräte schnell entfernt werden und alle Absperrventile in den Geräten geschlossen sind.
4. Die zurückgewonnenen Kältemittel dürfen vor ihrer Reinigung und Prüfung nicht in ein anderes System eingespritzt werden.

Hinweis: Die Kennzeichnung muss angebracht werden, nachdem das Gerät entsorgt und die Kältemittel entfernt wurden. Die Kennzeichnung muss das Datum und eine Genehmigung enthalten. Stellen Sie sicher, dass die Kennzeichnung auf dem Gerät die in diesem Gerät vorhandenen brennbaren Kältemittel widerspiegelt.

Rückgewinnung

1. Bei Reparatur oder Verschrottung des Geräts müssen die Kältemittel aus dem System entfernt werden. Es wird empfohlen, das Kältemittel vollständig zu entfernen.
2. Zum Befüllen des Speichertanks mit Kältemittel darf nur ein spezieller Kältemittel tank verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Fassungsvermögen des Tanks für die Menge an Kältemittel geeignet ist, die in das gesamte System eingefüllt werden muss. Alle Tanks, die für die Rückgewinnung von Kältemitteln vorgesehen sind, müssen mit einer Kältemittelkennzeichnung versehen sein (d. h. Kältemittelrückgewinnungstank). Lagertanks müssen mit Überdruckventilen und Absperrventilen ausgestattet sein, die sich in einem guten Zustand befinden müssen. Wenn möglich, sollten leere Tanks vor ihrer Verwendung entleert und auf Raumtemperatur gebracht werden.
3. Die Rückgewinnungsgeräte müssen in gutem Zustand gehalten werden und mit leicht zugänglichen Gebrauchsanweisungen versehen sein. Die Geräte müssen für die Rückgewinnung von R290-Kältemitteln geeignet sein. Außerdem muss ein qualifiziertes Wiegegerät vorhanden sein, das normal verwendet werden kann. Der Schlauch muss an eine abnehmbare Kupplung ohne Leckagen angeschlossen und in gutem Zustand gehalten werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Rückgewinnungsgeräte, ob diese in gutem Zustand sind und ordnungsgemäß gewartet werden. Überprüfen Sie, ob die elektrischen Komponenten ordnungsgemäß abgedichtet sind, um ein Austreten des Kältemittels und dadurch verursachte Brände zu vermeiden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
4. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in die richtigen Lagertanks gefüllt, mit einer Transportanweisung versehen und an den Hersteller des Kältemittels zurückgeschickt werden. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten, insbesondere nicht in einem Lagertank.
5. Die Raumladung der R290-Kühlung darf während des Transports nicht verschlossen werden. Ergreifen Sie gegebenenfalls während des Transports antistatische Maßnahmen. Während des Transports, Be- und Entladens sind die erforderlichen Schutzmaßnahmen zu treffen, um die Klimaanlage zu schützen und sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt wird.
6. Achten Sie beim Ausbau des Kompressors oder beim Wechseln des Kompressoröls darauf, dass der Kompressor auf ein geeignetes Niveau abgepumpt wird, damit keine Reste des Kältemittels R290 im Schmieröl zurückbleiben. Das Abpumpen des Vakuums muss durchgeführt werden, bevor der Kompressor an den Lieferanten zurückgeschickt wird. Achten Sie beim Ablassen von Öl aus dem System auf Sicherheit.

Anleitung zur WLAN-Verbindung

1. Einführung

Laden Sie die Steuerungssoftware herunter und installieren Sie sie.
Die Steuerungssoftware kann wie folgt heruntergeladen und installiert werden.

① Für mobile Geräte wie Smartphones und Tablets suchen Sie „Smart Life“ in Google Play oder im App Store, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

② Sie können auch den untenstehenden „QR-Code“ scannen, der Sie automatisch zur Download-Oberfläche für die Installation der Software weiterleitet.



2. Verbindung

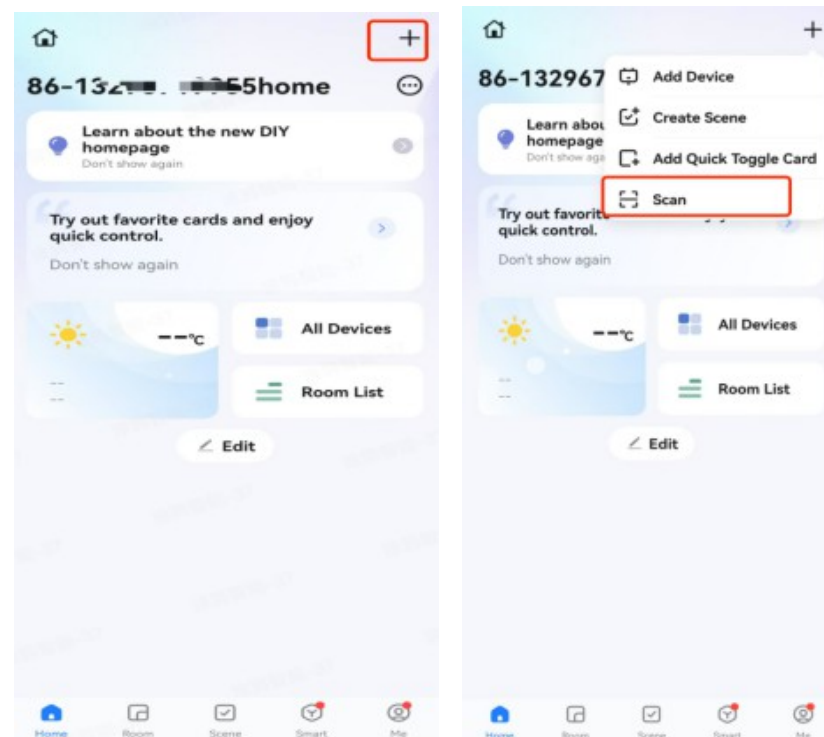
① Stellen Sie das Gerät neben Ihren WLAN-Router. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN.

Hinweis: Dieses Gerät kann nur mit einem 2,4-GHz-Router verwendet werden. Wenn Ihr WLAN 5 GHz hat, stellen Sie es auf 2,4 GHz ein.

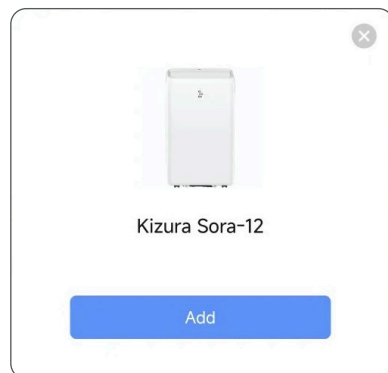
② Öffnen Sie die „Smart Life“-App und melden Sie sich bei Ihrem Konto an.

③ WLAN zurücksetzen: Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Cool-Taste achtmal pro Sekunde. Sie hören zwei Pieptöne, was bedeutet, dass die Klimaanlage in den Pairing-Modus wechselt.

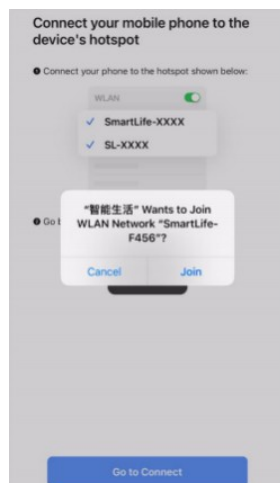
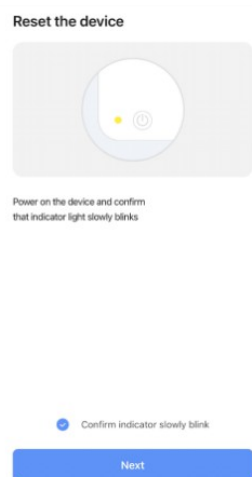
④ Rufen Sie die Hauptoberfläche der Anwendung auf. Drücken Sie auf „+“, wählen Sie „Scannen“ und scannen Sie den QR-Code des Split-Geräts (den QR-Code des Geräts finden Sie unten).



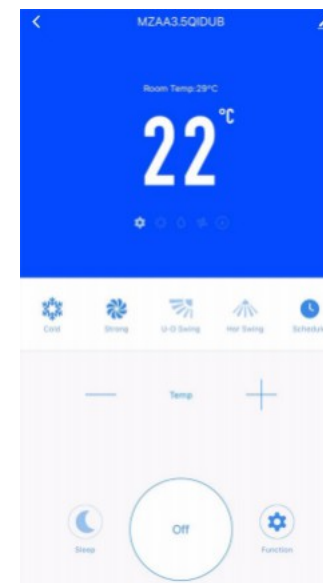
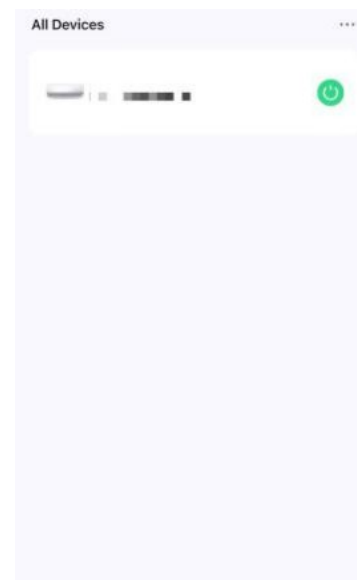
⑤ Scannen Sie den QR-Code des Geräts und klicken Sie dann auf „Hinzufügen“.



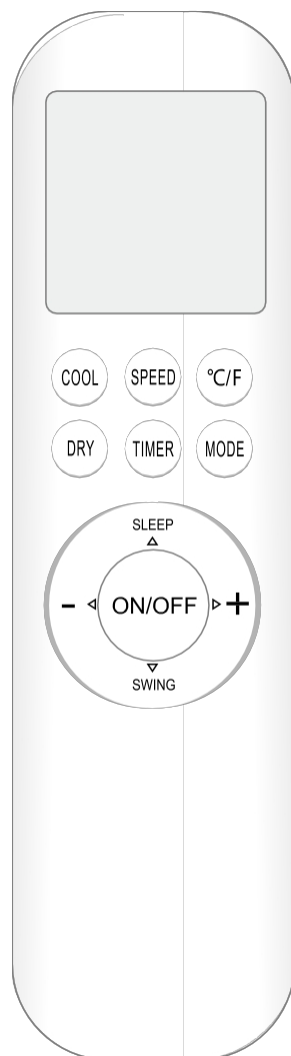
⑥ Befolgen Sie die Anweisungen, um das Passwort für das 2,4-GHz-Netzwerk einzugeben und drücken Sie „Weiter“.



⑦ Die Einrichtung war erfolgreich. Sie können nun die Klimaanlage über die App steuern.



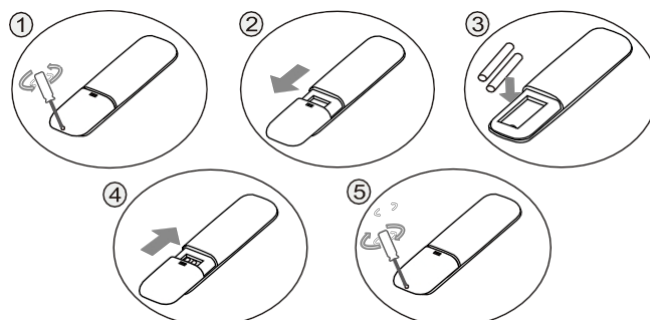
ANLEITUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG DER KLIMAANLAGE



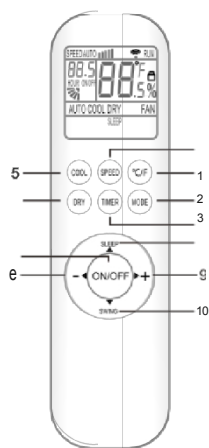
- 0 Lesen Sie die Anweisungen für eine sichere und korrekte Verwendung der Klimaanlage sorgfältig durch.
- 0 Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf, da Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.

Verwendung

Batterien einlegen



1. Entfernen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung auf.
3. Legen Sie zwei neue Batterien (7#) ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung (+ und -).
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.
5. Ziehen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung fest.

**Hinweis:**

Die Fernbedienung zeigt beim Einschalten alle Symbole an, zu anderen Zeiten werden nur die Symbole angezeigt, die der aktuellen Funktion entsprechen.

1. °C/°F-Taste

Die Temperatur wird standardmäßig in Celsius angezeigt. Durch Drücken der Taste „°C/°F“ können Sie zwischen „°C“ und „°F“ umschalten.

Der Temperatureinstellbereich: 16 °C (60 °F) – 32 °C (90 °F).

Hinweis: Bei einigen Modellen ist die Temperaturanzeige in Fahrenheit nicht verfügbar. Wenn die Temperatur auf der Fernbedienung in Fahrenheit angezeigt wird, kann es sein, dass sie am Gerät in Celsius angezeigt wird, was jedoch keinen Einfluss auf die Funktion und den Betrieb hat.

2. MODE-Taste

Durch Drücken dieser Taste können Sie den Betriebsmodus wie folgt auswählen: AUTO – KÜHLEN – TROCKNEN – T VENTILATOR

Hinweis: Eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter „Verwendung des Modus“.

3. TIMER-Taste

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät diese Taste, um den Timer auszuschalten, oder bei ausgeschaltetem Gerät, um den Timer einzuschalten.

Drücken Sie diese Taste einmal, dann blinkt „ON(OFF)“. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Anzahl der Stunden einzustellen, in denen das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet werden soll, mit einem Intervall von 0,5 Stunden und einem Bereich von 0,5 bis 24 Stunden.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige „ON (OFF)“ hört dann auf zu blinken.

a Wenn die Taste „TIMER“ nicht innerhalb von 10 Sekunden nach dem „ON (OFF)“ zu blinken beginnt, wird die Timer-Einstellung verlassen.

* Wenn eine Timer-Einstellung bestätigt wurde, wird sie durch erneutes Drücken dieser Taste wieder aufgehoben.

4. DRY-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Modus „DRY“ aufzurufen.

5. COOL-Taste

Drücken Sie diese Taste, um in den Modus „COOL“ zu wechseln.

6. SPEED-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit wie folgt auszuwählen:

Niedrig (●)	Mittel (■)	Hoch (■■■)	tisch (AUTO)
----------------	---------------	---------------	-----------------

Hinweis: Die automatische Luftgeschwindigkeit ist im Ventilator-Modus nicht verfügbar.

Diese Taste ist im Trockenmodus ungültig.

7. SLEEP-Taste

a Drücken Sie diese Taste, um den „SLEEP“-Modus zu aktivieren, den das Gerät nach 10 Stunden Dauerbetrieb verlässt und zum vorherigen Status zurückkehrt.

Hinweis: Die Sleep-Funktion kann im Ventilator- oder Auto-Modus nicht aktiviert werden.

8. Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Dadurch werden die bestehenden Timer- und Sleep-Einstellungen gelöscht.

9. + & - Taste

Jedes Mal, wenn Sie die Taste „+“ drücken, erhöht sich die Temperatureinstellung um 1 °C (1 °F), und jedes Mal, wenn Sie die Taste „-“ drücken, verringert sie sich um 1 °C (1 °F).

Der Temperatureinstellbereich: 16 °C (60 °F) – 32 °C (90 °F).

Hinweis: Die Temperatur kann im Auto- oder Ventilator-Modus nicht eingestellt werden.

10. SWING-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Auf-/Ab-Schwenkfunktion zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwenkfunktion auszuschalten.

11. Kindersicherung

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „DRY“ und „MODE“ und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

* Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung „@“ an.

Verwendung für den Modus

CAuto-Betriebsmodus

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage in Betrieb zu nehmen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“, um den automatischen Betriebsmodus auszuwählen.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit zwischen Niedrig, Mittel, Hoch und Auto wählen.
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Automatikmodus ist die Temperatureinstellung **nicht wirksam**.

Kühlbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage zu starten.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Kühlbetrieb.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus: Niedrig, Mittel, Hoch, Auto.
5. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

X Lüfterbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage zu starten.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“, um den Ventilatorbetrieb auszuwählen.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus Niedrig, Mittel, Hoch auswählen.
4. Drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Ventilatorbetrieb hat die Temperatureinstellung keine Wirkung.

X Trockenbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um die Klimaanlage zu starten.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Trockenbetriebsmodus aus.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut, um die Klimaanlage anzuhalten.

Hinweis: Im Trockenmodus sind die Geschwindigkeitseinstellungen unwirksam.

Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie die Fernbedienung zum ersten Mal verwenden, legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole „+“ und „-“ richtig positioniert sind.
 - Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf das Signalempfangsfenster gerichtet ist und dass sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden. Die Entfernung darf maximal 8 m betragen.
 - Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und werfen Sie sie nicht. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung gelangen. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze aus.
 - Wenn die Fernbedienung nicht normal funktioniert, entfernen Sie die Batterien für 30 Sekunden und legen Sie sie dann wieder ein. Wenn das nicht hilft, ersetzen Sie die Batterien.
 - Verwenden Sie beim Batteriewechsel keine neuen und alten Batterien zusammen und mischen Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen, da dies zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen kann.
 - Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie zuerst die Batterien, damit diese nicht auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können.
- e Entsorgen Sie die alten Batterien ordnungsgemäß.

Hinweis:

Dies ist eine Universalfernbedienung, die alle **Funktionstasten** enthält. **Bitte beachten Sie, dass einige Tasten je nach dem von Ihnen gekauften Klimagerät möglicherweise nicht funktionieren.**

Klimaanlage, die Sie gekauft haben, möglicherweise nicht funktionieren. (Wenn eine bestimmte Funktion an der Klimaanlage nicht verfügbar ist, reagiert die entsprechende Taste einfach nicht.)